

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Thermo mixer  
„PROFI”  
MK1800



Thermo mixer „PROFI”

Mielőtt a készüléket üzembe helyezni,  
figyelmesen olvassa el jelen használati útmutatót.



**Olvassa el, és a készülék közelében  
őrizze meg jelen használati útmutatót.**



Gyártó: Karel Srl.

Importőr: Vendi Hungária Kft.

Szervizbejelentés: a [www.vendi.hu](http://www.vendi.hu) weboldalon vagy a 74/510-054 106 telefonon.

## **Tisztelt Vásárló!**

Köszönjük, hogy a Karel termékét választotta. A következő oldalakon azokat az üzembe helyezési, karbantartási és használati utasításokat találhatja, melyek biztosítják a berendezés tökéletes működését és a lehető leghosszabb élettartamot. Kérjük az előírt utasítások szigorú betartását.

**FIGYELEM!** Bármilyen javítás, szakszerűtlen kezelés vagy rossz beüzemelés a készülék súlyos károsodását okozhatja. Kérjük, hogy készülékét mindig szakemberrel ellenőriztesse, javíttassa.

### **A készülékről**

- A készüléket csak olyan személy használja, aki tisztában van a szerkezet működésével és elolvasta, megértette használati útmutatónkat.
- Mindig áramtalanítsa a készüléket tisztítás, karbantartás előtt.
- Ha a készülék működésében bármi rendellenességet tapasztal, forduljon szakemberhez!
- Soha ne próbálja a készüléket sajátkezűleg megjavítani! Mindig hívjon szakembert.
- A gyártó felelősséget nem vállal a következőkért:
  - Használati útmutatóban olvasottak be nem tartásából eredő károkért, sérülésekért.
  - Nem megfelelő karbantartásért
  - Nem eredeti alkatrészek használatáért
  - Az előírtak be nem tartásáért

### **Biztonsági előírások**

- A készülék indukciós technikával működik. Kérjük, ne hagyjon fém tárgyakat (mint pl. kés, villa, kanál, fedő, bármi, ami könnyen felmelegedhet. a munkafelületen.
- Egyenes, stabil, hőálló felületre helyezze a mixert, távol az esetlegesen fröcskölő víztől
- Ne használja a készüléket, ha az leesett valahonnan vagy bármiféle rendellenességet tapasztal a mixeren.
- Működés közben ne érintse meg a fém részeket, mert azok megégethetik.
- A készüléket csak földelt csatlakozóval használja! (16amp)
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a tápegység és hálózati feszültség rendben van-e.
- Kerülje a túlterhelést.
- Ha készülékét huzamosabb ideig nem használja, ill. tisztítás előtt, válassza le a hálózatról.
- FIGYELEM! Amíg a csatlakozó az aljzatban van, a készülék hálózati feszültség alatt áll!
- Mielőtt a csatlakozót kihúzná, kapcsolja ki a készüléket.
- A működő készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- A villamos készülékek szakszerűtlen használatának veszélyeit gyerekek v. csökkentett képességű felnőttek nem ismerik. Ne engedje őket felügyelet nélkül használni a készüléket, a saját biztonságuk érdekében is.
- Ne használja a készüléket, ha az ON/OFF gomb nem működik
- Használat közben ne mozgassa a készüléket.
- Kérjük, tartsa be a MAXIMUM és MINIMUM jelzéseket.
- Mielőtt eltenné a mixert, kérjük, várja meg míg kihűl.
- Tartsa tisztán a kancsó tartályát és annak hőérzékelőjét tisztán, hogy ez ne okozzon fennakadásokat a működésben. Lsd. kép



- Időnként ellenőrizze a kapcsolódó pontokat
- Használat ellenőrizze, hogy a tető megfelelően zár-e.
- Ne vegye le a tetőt, amíg a mixerben lévő folyadék forrásban van.
- Soha ne hagyja a készüléket magára!

## A készülék rövid leírása, tartozékok



- A – Központi rész
- B – Mérőpohár
- C – Tető
- D – Tömítő gyűrű
- E – Főzőedény
- F – Kés
- G – Kés tartozék
- H – Edénytartó szerkezet
- I – Keverő kés
- J – Spatula, levehető fogórészsel

Opcionális tartozékok:

1. Szűrő



2. Fém tál, műanyag tálca és tető



3. Dokumentumok: használati útmutató és garancia

A helykihasználás miatt a főzőedény nem működő pozícióban van csomagolva.



Hogy kivegye az edényt a helyéről, órajárással megegyező irányba fordítsa el, amíg tudja, majd emelje ki a központi részből. (Isd. Image 5)

## Tartozékok leírása

### Mérőpohár



A mérőpohár különböző összetevők mérésére szolgál. Mértékegységekkel van ellátva az oldalán, a max. 100ml. Így elkerülhető a szétfröcskölés vagy hogy kihűljön ételünk főzés közben. (Izd. Image 7)



Különböző folyadékok adagolhatók a főzőedényben lévő ételhez, ha a mérőpoharat fejjel lefelé a tetőre helyezi.

### Tető



A tető lezárja az edényt és aktiválja a biztonsági szenzort. A tető elején van egy vájat, ahová a kiöntő edény része illeszkedik, a hátsó rész pedig a fogantyúba megy bele. A tető közepén lévő lyuk, további ételek adagolására szolgál pl. a mérőpohár segítségével. Vagy a spatula is itt könnyen behelyezhető. Egy szilikon gyűrű található a tető szélénél, ami megakadályozza a kiszivárgást a tető és az edény között.



A szilikon gyűrű vastagabb fele legyen felül és a vékonyabb, pedig alul.

**FONTOS!** Működés közben soha ne vegye le a tetőt a mixerről! Először kapcsolja ki a mixert, majd várjon pár másodpercet, amíg a kések teljesen leállnak.



A főzőedény maximális kapacitása 2liter. Az edény belsejében lévő mérő mutatja az 1 – 1,5 és 2 litert is.





### **A tető leszedése az edényről:**

Húzza meg lefelé a fogantyún lévő nyitó gombot, ekkor a fedő felpattan, ezután húzza le a fedelet, ahogy a 13-as és 14-es ábra is mutatja.



### **A tető rázárása az edényre:**

Helyezze a hátsó kiálló műanyag részt a fogantyún lévő mélyedésbe (Isd. 15. kép), majd az elejéről is győződjön meg, hogy a vájat a megfelelő helyen van. Ezután nyomja vízszintesen, lefelé a tetőt, ahogy a 16. kép is mutatja, egészen addig, amíg nem hall egy „klikk”-et. Ez azt jelenti, hogy a tető a helyére került.



A fenti ábrák szerint is ráhelyezheti a fedőt.



### **A mixer elhelyezése:**

Tartsa a mixert a fogantyújánál fogva, majd helyezze azt a központi részbe, követve a 18-as képen látható 1-es nyilat. Majd fordítsa el a mixert óra járásával ellentétes irányba (2-es nyíl), egészen addig, amíg nem éri el a központi rész zárját.



### **A mixer levétele:**

Tartsa a mixert a fogantyújánál fogva, majd órajárással megegyezően fordítsa el az edényt, követve a 19-es képen lévő nyilakat, majd emelje ki az edényt a helyéről.

**FONTOS!** Ne aktiválja a főzőedényt, ha az üres!

### **Edénytámaszték**

- Fixen tartja a késeket az edényben
- Stabilan tartja az edényt a központi részben
- Ha az edény forró, ez támaszték segít, hogy ne történjen égési sérülés (Isd. 21.kép)



### **Kések**

Két oldalsó forgócsappal vannak ellátva, ami biztosítja a centralizálást és a tökéletes elhelyezkedést az edényben.



### **A kések levétele az edényről:**

1. A késfixáló karimát fordítsa el 180°-kal a rajznak (23. és 24.) megfelelően.



2. Vegye le a késeket nagyon óvatosan, nehogy megsérüljön, megvágja magát.



### **Hogyan helyezze el a késeket az edényben:**

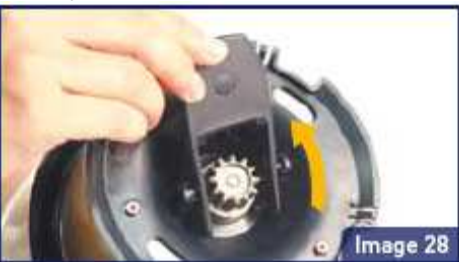
1. Tegye a késeket az edény belsejébe, ahogy a 25.képen is láthatja. Vigyázzon nehogy megsérüljön!

2. Fordítsa meg az edényt (26.kép) és közben tartsa a késeket, ki ne essenek.



3. Helyezze a támasztékot az edény aljára nyitott pozícióban. Figyeljen, hogy az edény alján lévő 3 pöcök is a helyére kerüljön, a támasztékon lévő kis lyukakba. (27.kép)

4. Majd fordítsa el 180°-fokkal a támasztékot záró pozícióba. (28.kép)



**FONTOS!** A kések mindig a megfelelő pozícióba legyenek! Nagyon óvatosan érjen a késekhez, hiszen élesek és megvághatják. Soha ne merítse el a vízben a késeket és mosogatógépbe se tegye őket.

### **Spatula**



A spatula az összetevők összekeverésére, ill. az edény falán tapadt ételek leszedésére és a főzőedény teljes kiürítésére szolgál.

Két fő részből áll a spatula:

A fejből, aminek a végén van egy műanyag gyűrű, ami megakadályozza, hogy a spatula elérje a késeket (30a kép). A spatula olyan gumis anyagból készült, ami nem sérti meg az edény belsejét.

Levehető kar is kapcsolható a spatulához, mely könnyen le és feltehető a 30b és 30c ábrák szerint.



Ne használja a spatulát, ha a mixer késéhez a keverő kés is csatlakoztatva van.

**FIGYELEM!** Ne használjon más keverő eszközt a spatulán kívül.



### Mixelő tartozék (33.kép)



A keverő kés alkalmas:

Tejszínhab, tejsodó, tojás fehérje elkészítésére

Elkerülheti, hogy a készülő étel az edény falára tapadjon, ha forrón használja az anyagokat.



Keverő kés felhelyezése (34.kép)

Finoman nyomja rá a késekre, egészen addig, amíg egy „klick”-et nem hall, ez a „klick” jelzi, hogy a helyére került a keverő kés is.



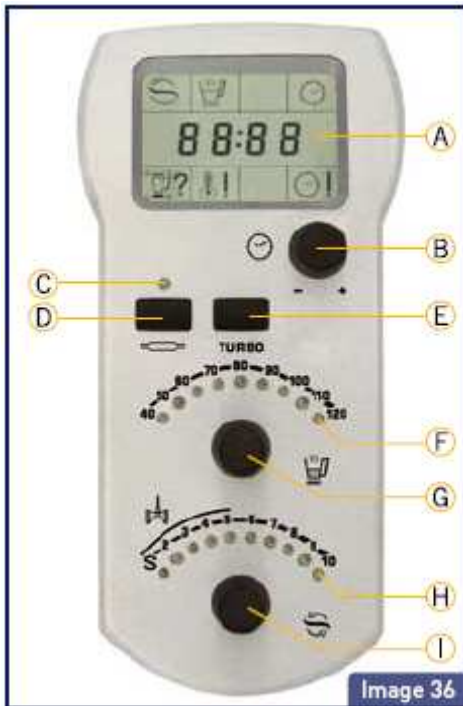
A keverő kés levétele (35.kép)

Húzza felfelé a keverő kést egészen addig, amíg az le nem jön.

**FONTOS!** Soha ne használja a keverő kést 5 sebességnél magasabb fokozaton. A spatulát **NE** használja, ha a keverő kés rögzítve van! (31.kép)

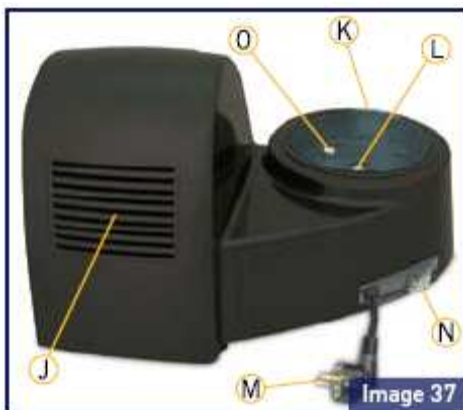


### Központi rész vezérlő panelje (36.kép)



- A – Digitális kijelző
- B – Idő beállító
- C – Jelzőlámpa, gyúrás/dagasztás esetén
- D – Dagasztó / mixelő gomb
- E – Turbo sebesség
- F – Hőmérséklet jelzőlámpa
- G – Hőmérsékletet beállító gomb
- H – Sebesség jelzőlámpa
- I – Sebességet beállító gomb

### Központi rész (37.kép)



- J – Levegő kifújó
- K – Edény érzékelő szenzor
- L – Hajtómű
- M – Elektromos csatlakozó kábel
- N – ON/OFF főkapcsoló
- O – Az edény hőmérséklet érzékelője

A készüléket egyenes, stabil, hőálló felületre helyezze. Lehetőleg távol legyen folyó víztől, hogy az ne fröcskölődhessen a készülékre. Ne takarja le v. zárja el a készülék hátulján lévő levegő kifújó részt.

- Húzzon ki olyan hosszú részt a kábelből, amennyire szüksége van. (38.kép)
- Csatlakoztassa a készüléket az áramhoz.
- Kapcsolja be a készüléket az ON/OFF kapcsolóval (38.kép).
- Ekkor 00:00 fog megjelenni a digitális kijelzőn. (39.kép). A készülék készen áll a használatra.





Q – Kések aktívak  
 R – Fűtés aktív  
 S – Időbeállítás aktív  
 T - Időzítő

U – Az edény hiányzik v. rosszul van felhelyezve a központi részhez v. a fedő nem jól lett az edényre téve  
 V – Az edény és a hőmérséklet szenzor forró  
 X – Az idő lejárt!

**Időbeállítás (41.kép)**



A tekerő gombot fordítsa el lassan jobbra, a max. 90 perc lehet. Ha csökkenteni szeretni az időt, tekerje az időbeállító gombot balra.

0-tól 1-ig másodpercekben számol  
 1-10percig 30másodperces időintervallum  
 10-től 90 percig percekben számol  
 Ha gyorsan tekeri a időbeállítót, akkor gyorsabban éri el a kívánt időt.

**Dagasztó/mixelő gomb (42.kép)**



Nyomja be a gombot (D), hogy aktiválja a dagasztás/mixelést, ekkor a gomb feletti jelzőlámpa kigyullad és elindul az időszámoló is.

Ha meg szeretné állítani, nyomja be a gombot (D) újra és ezzel leáll a folyamat, a jelzőlámpa elalszik.

Ha a kiválasztott funkció befejeződött és az előzőleg beállított idő lejárt, a készülék „beep” hangjelzést ad és a jelzőlámpa villogni kezd. (43.kép)

Megállítás: nyomja be a dagasztó/mixelő gombot újra. Ez a funkció alkalmas homogén mixek, mint pl. tészták és más keverékek előkészítésére.

Nem ajánlatos ezt a funkciót használni, ha az edény 60°C-nál melegebb.



Tartsa nyomva a gombot, hogy aktiválja a turbo funkciót. 10-es a max. sebesség, amit a jelzőlámpák jeleznek (44.kép)

Ha melegítés nélkül dolgozunk:ha elengedi a gombot a turbo funkció leáll és a jelzőlámpák is elalszanak.

Ha melegítéssel dolgozunk: biztonsági okokból a turbo sebesség fokozatosan fog növekedni és pár másodpercig önmagában funkcionál, bár a gombot célszerű még nyomva tartani.

1, 2 és 3-as fokozatban a turbo funkciót nem lehet aktiválni!

A leggyorsabb és legerősebb a turbo funkció, ami ideális erős, kemény és nagy mennyiségű összetevők felvágására.

Hogyan járjunk el, ha forró:

Kövesse a következő lépéseket:

1. Állítsa be az időt. Fordítsa el lassan, jobbra/balra az időbeállító gombot. (45.kép)
2. Állítsa be a hőmérsékletet. Fordítsa el lassan, jobbra/balra a hőmérséklet beállító gombot. A hőmérséklethez tartozó jelzőlámpa zölden fog világítani. (46.kép)
3. Válassza ki a megfelelő sebességet, a sebességkontrollt jobbra/balra forgatásával. A sebesség jelzőlámpák zölden, a hőmérséklet jelzőlámpái pedig pirosan fognak világítani. Ekkor megkezdődik a felmelegedés. (47.kép)

**FONTOS!** A melegítő funkciót soha ne használja, ha az edény üres!



Image 45



Image 46



Image 47

Ha a folyamatnak vége, a készülék hangjelzést ad, a hőmérséklet jelzőlámpái villogni kezdenek és a kések 2-es fokozatra (zöld jelzőlámpa a 2-esnél) lassítanak le, hogy megakadályozzák az étel odaégését, leragadását. (48.kép)



Image 48

#### **Megállítás:**

Fordítsa el a sebesség beállító gombot balra egészen addig, amíg a jelzőlámpák ki nem alszanak.

**FONTOS!** Mindig állítsa meg a mixert, amikor a sebesség beállítást végzi. Mielőtt leemelné az edény tetejét, várjon pár másodpercet, amíg a kések teljesen megállnak. Biztonsági okok miatt, soha ne vegye le a tetőt, ha a mixer még üzemel.



Image 49



Image 50

Hogyan járjunk el, ha hideg:

Fordítsa el lassan jobbra/balra a sebességbeállító gombot. A megfelelő jelzőlámpák kigyulladnak (zöld színben) és a készülék beindul. (49.kép)

Amikor a működés befejeződik, miután a működési idő kiválasztásra került, a mixert hangjelzést ad és a jelzőlámpák villogni kezdenek. (50.kép)

#### **Megállítás:**

A sebesség beállító gombot fordítsa el balra, egészen addig, amíg jelzőlámpák ki nem alszanak.

Ha a készülék működni kezd és az edény vagy fedő nem megfelelően van felhelyezve, a készülék hangjelzést ad és a kijelzőn megjelenik a kijelző bal alsó sarkában az ezt a hibát jelző információs ikon. (51.kép)



Miután elérte a kívánt hőmérsékletet és működésbe kezd, a kijelzőn megjelenik a megfelelő ikon (alul balról a második ikon), hogy az edény és a hőmérséklet szenzor forró. (52.kép)

Ahhoz, hogy hidegen is működjön, az edénynek és a hőmérséklet szenzornak hidegnek kell lennie. (2.kép) Hogy ezt elérje, hűtse le az edényt, majd várjon, míg az ikon eltűnik.

Ha nem használja a készüléket huzamosabb ideig:

- Kapcsolja ki a mixert az ON/OFF gombbal
- Áramtalanítsa a készüléket.
- Tegye vissza a kábelt a dobozába

## TISZTÍTÁS

**FIGYELEM!** Mindig áramtalanítsa a készüléket tisztítás előtt!

### Általános tudnivalók

- A készüléket nedves, enyhén mosószeres ruhával tisztítsa meg.
- Ne használjon agresszív tisztítószereket, súroló szereket, éles tárgyakat
- Ne engedje, hogy víz vagy egyéb más folyadék kerüljön a levegő kifújó részbe, nehogy bármilyen belső rész megsérüljön.
- Ne merítse víz alá, vagy ne tegye a készüléket folyó víz alá.
- Tisztításnál legyen különös tekintettel a késekre, mert azok nagyon élesek!
- Tanácsoljuk, hogy minden használat után tisztítsa meg készülékét, hogy ne maradjon rajta ételmaradék.
- Fémtálcát ajánlatos leszedni és külön tisztítani.
- Minden tartozék mosogatógépben tehető, kivéve a kések!



- A késeket egy kis kefével tisztítsa meg folyó víz alatt, így a víz csak a felső részét érinti a késeknek (53.kép)

**FONTOS!** A késeket soha ne merítse víz alá vagy mosogatógépbe se tegye, így elkerülhető, hogy a kések belsejébe víz kerüljön, ami megrongálhatná.

- Az edényt addig ne tegye mosogatógépbe, amíg a kések benne vannak.
- Úgy is megtisztíthatja az edény belsejét és a késeket, hogy félig feltölti vízzel az edényt, majd kiválasztja a turbo sebességet melegen vagy hidegen.

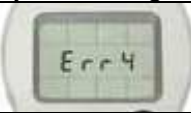




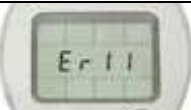
## KARBANTARTÁS

Mindig áramtalanítsa a készüléket, mielőtt bármit is tenne a készülékkel.

Alkalmanként ellenőrizze a kábelt, hogy jó kondícióban van-e. Ha bármi hibát, rendellenességet észlelne, hívja a szakszervizt.

## Rendellenességek és megoldások:

A készülékben elektromos biztonsági rendszer van, ami megvédi a készüléket magát. Amennyiben túlterhelés vagy téves használat fordulna elő, a kijelzőn megjelenik a megfelelő ikon és hangjelzést is ad a készülék ilyen esetekben.

Hibaüzenet	A kijelzőn a következő üzenet jelenik meg:	Megoldás
Kijelzőn az „ERR4” jelenik meg		A motor túlterhelését jelentheti. Kérjük, vegyen ki az edényben lévő ételből.
Kijelzőn az „ERR5” jelenik meg		A motor túlterhelését jelentheti. Hagyja kihűlni a készüléket.
Kijelzőn az „ERR1, 2, 3, 6, 7, 10” jelenik meg		Áramtalanítsa, majd újra csatlakoztassa a készüléket. Ha az „Error” még mindig a kijelzőn marad, írja le a hibaüzenet számát és lépjen kapcsolatba szakszervizzel.
Kijelzőn az „ERR8” jelenik meg		Az indukció túlfűtése. Áramtalanítsa a készüléket és vegye le az edényt a központi részről, hagyja kihűlni.
Kijelzőn az „ERR9” jelenik meg		Az indukció túlfűtése. Áramtalanítsa és hagyja kihűlni. Ha az „Error” továbbra sem tűnik el, írja le a hibaüzenet számát és lépjen kapcsolatba szakszervizzel.
Kijelzőn az „ERR11” jelenik meg		Az edény és/vagy a tető nem megfelelően helyezkedik el.

HIBA	MEGOLDÁS
Nem kapcsol be a készülék	Ellenőrizze, hogy rendesen csatlakoztatva van-e a készülék az áramhoz. Ellenőrizze, hogy a főkapcsoló ON pozícióban van. Ellenőrizze, hogy az edény és a tető is megfelelően helyezkedik el.
Nem melegszik fel	Ellenőrizze a következőket: <ul style="list-style-type: none"><li>- beállította az időt</li><li>- beállította a hőmérsékletet</li><li>- beállította a sebességet</li></ul>
Túlmelegítést tapasztal	Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be. Ellenőrizze, hogy a hőmérséklet szenzor megfelelően le van tisztítva.

## ÁRTALMATLANÍTÁS:

A készüléket élettartama végén az akkor hatályos előírásoknak és irányelveknek megfelelően ártalmatlanítsa.

## GARANCIA:

A vásárlás napjától számított 1 évig érvényes a garancia a sütőre, a társaságunk által a garanciafüzetben és a weboldalunkon található üzleti feltételekben meghatározott garanciális feltételek betartása mellett.